













Le Bulletin d'information de la commune - 15 mai 2011

SOMMAIRE

Le mot du Maire page 1 Foire aux replants page 1 Cérémonie du 8 mai page 1 Grand anniversaire page 1 Budget 2011 page 2 Info Select'Om page 2 Nettoyage du parc page 2 Marathon des Vignes page 2 Jury maisons fleuries page 2 Ca se passe à l'école page 3 Périscolaire page 3 Dates à retenir page 4 Etat civil page 4 Infos paroissiales page 4 Manifestations à venir page 4

Le Mot du Maire

Le budget 2011 de la commune a été adopté lors du conseil municipal du 13 avril : le taux des taxes communales reste inchangé.

Le conseil municipal a également retenu la proposition présentée par « ASPEE Promotions / Pierre et Patrimoine » pour le projet immobilier sur le site « Trau ». Ce projet (le 3ème) propose 2 petits immeubles représentant au total 30 appartements ainsi que 10 maisons jumelées. Le site sera vendu 820 000 € HT.



Félicitations au FCA pour l'organisation et le succès de son 4ème marché aux puces.

La 1^{ère} foire aux replants organisée le 30 avril par le Club Informatique aidé de l'Aclama, a été une réussite. Bravo et rendez-vous l'année prochaine pour la 2^{ème} édition.

La Commémoration du 8 mai s'est déroulée en présence d'un détachement du 44 RT, du corps des sapeurs pompiers et, pour la première fois, d'une trompette. Merci à Baptiste VANACKER, ainsi qu'aux enfants et parents présents à la cérémonie.

Le DICRIM (document d'information communal sur les risques majeurs) est validé ; le PCS (plan communal de sauvegarde) est en cours de finalisation.

Bonne lecture à toutes et à tous.

Votre maire, Gérard GENDRE

Ensemble, construisons le village de demain!

FOIRE AUX REPLANTS

Le samedi 30 avril, le club informatique d'Avolsheim a organisé la 1^{ère} édition de sa foire aux replants.



De nombreux villageois et visiteurs de passage se sont rendus ce jour là dans le parc Audéoud pour découvrir ou acheter les semis, les boutures, les replants et les plantes qu'une douzaine de particuliers et un horticulteur de Scharrachergheim (LUXFLORS) étaient venus exposer. Ils ont également pu reprendre quelques forces à la buvette avec petite restauration proposée par les organisateurs.



Le club remercie l'ACLAMA et son président pour leur aide.

Les personnes intéressées par les cours informatiques de l'année 2011 / 2012 peuvent se renseigner et s'inscrire au 03.88.38.50.29 (demander Jean-Marie RENNIE).

Attention : le nombre de places est limité!

COMMEMORATION DU 8 MAI 1945

C'est en présence d'un détachement du 44^{ème} régiment de transmissions de Mutzig, du corps des sapeurs pompiers d'Avolsheim, des membres du Conseil Municipal et de plusieurs habitants que Gérard GENDRE a lu la communication officielle rappelant le devoir de mémoire.



Après le dépôt d'une gerbe et un moment de recueillement, la sonnerie aux morts a interprétée par Baptiste VANACKER. Les participants ont ensuite été invités au verre de l'amitié.

GRAND ANNIVERSAIRE

Dans la rubrique ETAT CIVIL, nous annonçons en général les grands anniversaires (tous les 5 ans à partir de 70 ans).



A noter que les personnes concernées reçoivent à cette occasion la visite de membres de la municipalité

qui leur offrent un panier « made in Avolsheim », c'est à dire garni de marchandises confectionnées par des producteurs du village. Bien qu'il ne s'agisse pas d'un âge «rond», nous tenons toutefois à souligner que Mme Jeanne SEVA a fêté le 17 avril dernier ses 99 ans! C'est avec un joli bouquet printanier que Nicole DORNENBERGER et Pascal GEHIN sont allés lui souhaiter un bon anniversaire au nom de la commune.

Notre doyenne nous a démontré qu'elle appréciait toujours autant l'humour puisqu'elle a trouvé très amusant le poisson d'avril qui annonçait un gagnant du loto dans notre village!

BUDGET 2011

Pour toutes les communes, le premier trimestre est consacré à la clôture des comptes de l'année précédente et à la mise en place du nouveau budget. A Avolsheim, grâce à la concrétisation rapide de la vente de l'ancienne école, les frais financiers ont été moins lourds que prévus et nous permettent d'aborder plus sereinement l'année 2011, sans augmentation des taxes communales.

Nous vous communiquons schématiquement ci-dessous le budget de fonctionnement voté pour 2011 :

Quand la commune perçoit 100 euros de recette, d'où proviennent-ils?









Quand la commune engage 100 euros de dépenses, où vont-ils ?









INFO SELECT'OM: A compter du 1^{er} juillet 2011, la hauteur d'accès en déchèterie sera limitée à 2,10 m le samedi. Cette mesure a pour but de fluidifier la circulation le jour où le trafic est généralement le plus dense. Chacun sera invité à venir le samedi avec un véhicule adapté ou à reporter sa venue en déchèterie un autre jour. Rappel: les professionnels, artisans et commerçants ne sont pas admis en déchèterie le samedi. Ils sont invités à s'y présenter lors des journées artisans/commerçants qui leur sont réservées. Pour compléter votre information, vous pouvez contacter les services du Select'Om au 03.88.47.92.20.



OSCHTERPUTZ AU PARC AUDEOUD : Avis aux volontaires !

Le samedi 21 mai, le conseil municipal organise une matinée de nettoyage et de remise en peinture des aires de jeux au parc Audéoud. Les travaux prévus sont les suivants :

- ✓ Lavage, ponçage et lasurage des bancs.
- ✓ Ponçage, lasurage et remise en peinture des aires de jeux.
- ✓ Ratissage et égalisage des graviers.
- ✓ Nettoyage des bordures en pavé.
- Coupe de quelques arbustes jugés dangereux pour les enfants.



Merci d'avance aux volontaires qui accepteront de consacrer un peu de leur temps et de leur énergie pour nous aider à rendre notre parc plus accueillant.

(merci de ramener les outils pour les travaux auxquels vous souhaitez participer: pinceaux, pelle, râteau, bêche, sécateur, gants, etc...).

En raison de ces travaux, le parc Audéoud sera fermé au public toute la journée du samedi 21 mai. Merci de votre compréhension.

Marathon du Vignoble d'Alsace

La 7ième édition du marathon le plus festif du mois de juin aura lieu les 18 et 19 juin 2011.

Venez nombreux applaudir et encourager les coureurs lorsqu'ils traverseront Avolsheim.

Retrouvez toutes les informations concernant cette nouvelle édition sur www.marathon-alsace.com.



CONCOURS MAISONS FLEURIES

Le 18 juin prochain, les membres de la commission «Embellissement» parcourront le village sur leurs bicyclettes afin de sélectionner les habitations les plus joliment fleuries. Souhaitons leur «bon temps» et un bon coup de pédales!

Pour info : la Commission 2010 du Conseil Général du Bas-Rhin a décerné un prix d'honneur pour le fleurissement de la Mairie.



Que se passe-l-il à l'école ?

CROSS des 3 villages

Les élèves des écoles d'Avolsheim, d'Ergersheim et de Wolxheim se sont rencontrés pour s'affronter lors du traditionnel CROSS le jeudi 14 avril 2011. Un grand bravo à tous les enfants qui se sont surpassés comme de vrais champions. Félicitations à tous les médaillés. L'école d'Avolsheim a remporté 7 médailles :



<u>Classe des CP</u>: Paul Cavarec Andreï Bonnewitz, Nicolas Bruckmann

Classe des C.M.2 : Clémence Gabriel, Carine Luck, Augustin Vanacker Loïg Holzinger

RAPPEL: Les **inscriptions en maternelle** pour la rentrée de septembre 2011 auront lieu les lundi 16 mai et vendredi 20 mai, de 16 h 10 à 17 h 10, dans la classe de Maternelle. Merci aux parents de se munir du livret de famille et du carnet médical mis à jour pour les vaccinations obligatoires.

Une première récolte inattendue dans le jardin

C'est en voulant arroser les premières plantations au jardin, le vendredi 15 avril, que les élèves du CP ont découvert de nombreux œufs de Pâques ...



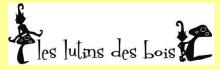
N'oublions pas de semer à présent quelques carottes pour remercier ce bon Lapin de Pâques!



A NOTER DANS VOTRE AGENDA:
FÊTE DE l'ECOLE

le samedi 25 juin
à partir de 10 h 30
spectacle, buvette, restauration
puis kermesse l'après-midi.

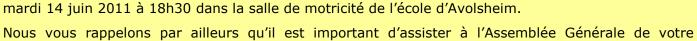
限度积累多多度



LES VACANCES DE PAQUES

Pour la première fois, le périscolaire a accueilli les enfants pendant une période de congés scolaires. Les activités très diverses sur ces deux semaines à thème (Super Héros et Bouge ta nature) ont permis aux enfants entre jeux « nature et découverte » de faire du bricolage, de la peinture et même d'obtenir quelques médailles ou fanions pour leurs exploits. Le bilan est positif, tant pour les parents et leurs enfants que

pour l'association « Les Lutins des Bois ». Ce service rendu devrait se pérenniser et ce point sera évoqué lors de l'Assemblée Générale fixée au



Nous vous rappelons par ailleurs qu'il est important d'assister à l'Assemblée Générale de votre périscolaire afin que chacun puisse faire part de ses souhaits et besoins (mercredi, petites vacances scolaires etc...).



Lors de cette Assemblée Générale, outre le bilan de l'Association, il sera également évoqué le départ de Leatitia FIX, la Présidente de l'Association qui pendant deux années, avec l'ensemble des membres du Bureau, a procédé à la «mise en place» effective de l'Association avec un grand succès. **Merci à elle !**

Bien évidemment, pour que l'Association ne ferme pas ses portes à la nouvelle rentrée scolaire 2011/2012, un nouveau Président (ou Présidente) doit être élu(e)...

VENEZ NOMBREUX LE MARDI 14 JUIN 2011 - 18H30 Salle de motricité de l'école du Schlotten - AVOLSHEIM

Une collation sera offerte à l'issue de cette réunion

RAPPEL: les dossiers d'inscription sont à votre disposition à la Direction du périscolaire depuis le 02 mai 2011.

A noter dans vos agendas:



21 mai: Opération nettoyage au parc Audéoud

27 mai : Fête des voisins
5 juin : Matinée de pêche
11 juin : Feu de la Saint Jean

14 juin : Assemblé Générale - Lutins des Bois
18 juin : Passage du jury maisons fleuries
19 juin : Marathon du vignoble d'Alsace

25 juin : Fête de l'école

3 juillet : Concours de boules

ETAT CIVIL:

<u>Décès</u>

8 mai Camille FARNER 80 ans

<u>Anniversaire</u>

17 juin Frieda ALFIERI 85 ans27 juin Marie-Thérèse GANTER 85 ans

<u>Mariage</u>

7 mai Fabrice GUG et Mehila ACAR

<u>Naissance</u>

7 avril Albane ADANIR, fille de Murat ADANIR

et Stéphanie MEYER

FETE DES VOISINS

La fête des voisins 2011 aura lieu le vendredi 27 mai (ou une autre date à votre convenance).



Ne ratez pas l'occasion de faire la fête avec vos voisins et les beaux jours. Si vous recherchez des idées pour réussir votre fête ou des arguments pour convaincre vos voisins, n'hésitez pas à consulter le site www.immeublesenfete.com.

FEU DE LA SAINT JEAN

En mémoire des anciens bateliers de notre village, un phare va bientôt voir le jour sur l'esplanade du Dompeter. Son apparition sera éphémère et très chaleureuse. Pour partager ce moment avec nous, l'amicale des Sapeurs-Pompiers et la section Tennis de table vous donnent rendez-vous le samedi 11 juin à partir de 19h.





Bûcher en 2009 Bûcher en 2010

Communauté de paroisses Sainte Edith Stein « Bruche, collines et coteaux »

Quelques infos en bref:

 Les festivités du centenaire de la construction de l'église paroissiale débuteront le dimanche 11 septembre 2011, fête de St Materne, à 10 h, avec une messe solennelle. Nous entrerons ainsi dans une année jubilaire.

- A l'occasion de cette fête patronale St Materne à Avolsheim, le dimanche 11 septembre 2011, la paroisse d'Avolsheim et la Communauté de paroisses Ste Edith STEIN se proposent d'organiser une expo-photo retraçant l'histoire des églises d'Avolsheim, St Materne, le Dompeter et la chapelle St Ulrich. Cette exposition servira également à initier le début de l'année jubilaire qui fêtera le centenaire de l'église St Materne d'Avolsheim. Afin de compléter notre documentation, nous sollicitons votre concours pour vos photos, cartes postales qui seraient numérisées et immédiatement restituées. Jean-Louis VETTER et Jean-Pierre FRITSCH sont chargés de collecter vos contributions. D'avance, nous vous remercions pour votre participation.

 Vous pouvez désormais retrouver la feuille hebdomadaire d'informations paroissiales directement en ligne sur : http://steedithstein.blogspot.com/

Prochaines Célébrations

dim 22/5: 10 h : Messe dominicale à Avolsheim

lun 30/5 (Rogations): 18 h : Messe au Dompeter

procession source Ste Pétronille

jeudi 2/6 (Ascension) : 12 h : Messe des pèlerins au Dompeter

dim 5/6: 10 h : Premières Communions à Avolsheim lun 13/6 (lun de Pentecôte) : 10 h : Messe dominicale au Dompeter

dim 19/6: 10 h : Messe dominicale à Avolsheim

dim 26/6 (Fête-Dieu): 10 h : Messe + procession eucharistique Wolxheim

P. Michel STEINMETZ, curé.

MATINEE DE PECHE

L'APP organise sa traditionnelle matinée de pêche le 5 juin prochain :

- -> le billet de pêche à 11 €
- -> immersion de 200 kg de truites pour 80 pêcheurs
- -> repas de midi : jambon à l'os, frites, salade, café, dessert à 11 €
- -> pêche libre l'après-midi pour ceux ayant mangés sur place



Billets en vente au restaurant de la gare ainsi qu' à la chocolaterie Antoni. Réservation possible au 0388384927.

CONSOURS DE BOULES

L'espace d'un jour, le terrain de football d'Avolsheim sera ce que la Place des Lices de Saint-Tropez est à la pétanque. Le dimanche 3 juillet se déroulera le traditionnel concours de boules organisé par le Comité des Fêtes (Aclama, Amicale des Sapeurs-Pompiers, Tennis de table, F.C.A. et A.P.P.).

Fidèle à ses habitudes, le comité et son célèbre animateur à béret sauront insuffler la bonne humeur et la convivialité lors des différentes rencontres entre doublettes.

Cette année, une paëlla saura rassasier les plus affamés. Le repas de midi est ouvert à tous, joueurs et non joueurs. Buvette et restauration seront assurées sur place. De la tarte flambée est prévue en soirée. Vous pouvez d'ores et déjà vous inscrire au 03.88.38.66.13 (direct ou répondeur) en tant que joueur, mais aussi uniquement pour le repas.